



Level 1 **Emergent Reader**

Les lignes Original Publisher: Pratham Books Author: Madhuri Purandare

Illustrator: Samidha Gunjal **Translator:** Cyrille Largillier



« Qu'est-ce que c'est sur nos paumes, Abu ? » demanda Zoya. « Des lignes », a dit Abu.



Il y a des lignes partout. Regarde ces feuilles.



Il y a des lignes dans l'herbe verte et dans les plumes colorées.



Dans les toiles d'araignées, et les volutes de fumée.



« Abu, regarde, dans ta tunique! »





Oui, et il y a aussi des lignes dans le dessin de Zoya!





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Les lignes is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Line</u>', by <u>Rama Hardeekar-Sakhadeo</u>. © Pratham Books, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'रेषा', by <u>Madhuri Purandare</u>. © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: A child looking at colorful lines intersecting, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Child and man looking at lines in her hand, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Child looking at lines in plants and flowers, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A child in forest background looking at feathers shed by a bird', by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Train running between mountains, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Child and man looking at clothes hung for drying, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Child scribbling in wall, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Scribbles and chalks, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Scribbles and chalks, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Scribbles and chalks, by Samidha Gunjal © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Les lignes (French)

Les lignes sont partout autour de nous. Dans nos maisons, et dans la nature. Sur terre et dans le ciel et dans l'eau aussi.

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!